

# Club de curling North Hatley Curling Club



## SAISON 2008 – 2009 SEASON Formulaire Membre / Membership Form

	<u>Payé par / Paid by</u> Nov. 1, 2008	<u>Après / After</u> Nov. 1, 2008
<b><u>Adulte/Adult</u></b>		
\$199.33 + 9.97 (GST) + 15.70 (PST)	\$225	
\$221.49 + 11.07 (GST) + 17.44 (PST)		\$250
<b><u>Etudiant/Student (16 and over)</u></b>		
\$66.45 + 3.32 (GST) + 5.23 (PST)	\$75	
<b><u>Social</u></b>		
\$44.29 + 2.21 (GST) + 3.50 (PST)	\$50	
<b><u>Junior (15 and under)</u></b>		
\$13.29 + .66 (GST) + 1.05 (PST)	\$15	
<b><u>Nouveau Adulte/New Adult Curler</u></b>		
\$132.90 + 6.64 (GST) + 10.46 (PST)	\$150	

**SVP, encerclez le coût  
de votre adhésion.**

**Please, circle your  
membership fees.**

Nom/Surname: _____	Prénom/First Name : _____
Adresse/address: _____	
Ville /Town _____	Code postal/Postal Code: _____
Téléphone : _____	Cellulaire/Cellular: _____
Email : _____	
<p>SVP retournez votre formulaire et votre chèque au nom du <i>Club de Curling de North Hatley</i> Please send completed form with cheque payable to <i>North Hatley Curling Club</i></p> <p>C.P. / P.O. 2682, North Hatley, QC J0B 2C0 (819) 842-2655</p>	



### LEAGUES/LES LIGUES

In order to help us make the draw for the teams for the fall, please **indicate** in which league you would like to play. You may choose more than one league if you want to play more than once a week. The skip will call all his curlers.

\* Friday night league is for organized teams.

*Afin de nous aider à constituer les équipes pour l'automne, SVP, **indiquez** dans quelle ligue vous voulez jouer. Vous pouvez choisir plus d'une ligue si vous voulez jouer plus d'une fois par semaine. Le capitaine de chaque équipe appellera ses joueurs.  
\* La ligue du vendredi soir est réservée aux équipes déjà formées.*

Monday PM/Ladies  *Lundi après-midi/Dames*

Monday night/Mixed  *Lundi soir/Mixte*

Tuesday night/Mixed  *Mardi soir/Mixte*

Tuesday & Thursday morning/Seniors men  *Mardi et jeudi matin/Hommes séniors*

Wednesday night/Mixed  *Mercredi soir/Mixte*

Thursday night/Mixed  *Jeudi soir/Mixte*

Friday PM/Senior Mixed  *Vendredi PM/Séniors mixte*

Friday night/Teams\*  *Vendredi soir/Équipes\**

We need your input.

Would you be interested in a league on Saturday night? \_\_\_\_\_ Seriez-vous intéressé à une ligue le samedi soir?

Would you be interested in curling clinics? \_\_\_\_\_ Seriez-vous intéressé à des cours de curling ?

**THANK YOU! We look forward playing with you.**

**MERCI! Au plaisir de jouer avec vous!**

